



BẢNG LƯƠNG THÁNG 02/2026

Monatlicher Gehaltsnachweis, ausgestellt vom Arbeitgeber und von Banken zur Beurteilung der Rückzahlungsfähigkeit eines Käufers bei einem Antrag auf Immobilienfinanzierung herangezogen

Arbeitgeber (Unternehmen)
Arbeitnehmer (Zahlungsempfänger)
Personalnummer

CÔNG TY TNHH <SPECIMEN> VIỆT NAM
Ông JEAN <SPECIMEN> ALEXANDRE (Pháp) — Giám đốc Kỹ thuật
Mã nhân viên: NV-1042

Die Abteilung Buchhaltung & Personalwesen des Unternehmens bestätigt, dass die nachstehende Gehaltsabrechnung das Einkommen des namentlich genannten Arbeitnehmers für den angegebenen Abrechnungszeitraum vollständig und zutreffend wiedergibt und als Grundlage für den Einkommensnachweis bei einem Antrag auf Immobilienfinanzierung bei einem Kreditinstitut verwendet werden kann.

KHOẢN MỤC	SỐ TIỀN (₫)
Lương cơ bản (theo HDLD)	68.000.000
Phụ cấp (nhà ở, xăng xe, điện thoại, ăn trưa)	14.500.000
Thưởng hiệu suất / KPI tháng	9.200.000
③ Tổng thu nhập (gộp)	91.700.000
Bảo hiểm xã hội (BHXH 8%)	-3.744.000
Bảo hiểm y tế (BHYT 1,5%)	-702.000
Bảo hiểm thất nghiệp (BHTN 1%)	-917.000
Thuế thu nhập cá nhân (TNCN)	-15.850.000
④ Tổng khấu trừ	-21.213.000
⑤ Thực lĩnh (chuyển khoản)	70.487.000

Bảng lương này được xuất từ hệ thống quản lý nhân sự – tiền lương nội bộ của Công ty; đề nghị Ngân hàng đối chiếu với sao kê tài khoản nhận lương và quá trình đóng bảo hiểm xã hội của Người lao động khi cần xác minh thu nhập. [...]

IM NAMEN UND IM AUFTRAG DES
ARBEITGEBERS

Unterschrift und Firmensiegel



Beim Arbeitgeber verifizieren · specimen

Die *Bảng lương* (Gehaltsabrechnung), Punkt für Punkt

Um einen Immobilienkredit zu bemessen, prüft eine Bank die Gehaltsabrechnungen eines Käufers auf ein beständiges, nachweisbares Einkommen — nicht nur auf die Endsumme. Prüfen Sie sieben Punkte, bevor Sie Ihre Unterlagen einreichen. Die Markierungen ①–⑦ verweisen auf das Faksimile auf der vorherigen Seite. Specimen-Dokument — fiktive Daten.

1 Parteien — Bên trả lương / Người lao động

Der **Arbeitgeber** (ein eingetragenes Unternehmen) stellt die Gehaltsabrechnung für einen **namentlich genannten Arbeitnehmer** aus — Name, Berufsbezeichnung und Personalnummer sollten mit Ihrem Arbeitsvertrag und Ihren Ausweisdokumenten übereinstimmen.

RED FLAG Der Name des Arbeitgebers stimmt nicht mit Ihrem Arbeitsvertrag überein, oder Ihr Name/Ihre Ausweisnummer fehlt oder ist falsch geschrieben.

2 Bestätigungsklausel — Nội dung xác nhận thu nhập

Die Abteilung Buchhaltung/Personalwesen sollte die nachstehenden Beträge ausdrücklich als zutreffendes Einkommen für den angegebenen Zeitraum **bestätigen** — nicht nur eine bloße Zahlenliste vorlegen.

RED FLAG Keine Bestätigungserklärung, kein Abteilungsstempel, oder das Blatt wirkt handschriftlich/behelfsmäßig statt von der Personalabrechnung ausgestellt.

3 Bruttoeinkommen — Tổng thu nhập

Summe aus Grundgehalt, Zulagen und Bonus **vor** Abzügen. Vergleichen Sie diese mit Ihrem Arbeitsvertrag und idealerweise mit den tatsächlich Ihrem Bankkonto gutgeschriebenen Beträgen.

RED FLAG Bruttoeinkommen deutlich höher als die jemals auf Ihr Bankkonto überwiesenen Beträge, oder Boni ohne nachvollziehbare Grundlage.

4 Gesetzliche Abzüge — Bảo hiểm xã hội, y tế, thất nghiệp & thuế TNCN

Die Pflichtbeiträge zur **Sozial-/Kranken-/Arbeitslosenversicherung** sowie die **Einkommensteuer** sollten in üblicher Höhe ausgewiesen sein — Banken gleichen diese häufig mit Ihrer offiziellen Sozialversicherungshistorie (BHXH) ab.

RED FLAG Keinerlei Versicherungsabzüge, was in der Regel auf ein nicht angemeldetes oder schwarz gezahltes Gehalt hindeutet, das Banken abwerten oder ablehnen werden.

5 Nettogehalt (Auszahlungsbetrag) — Thực lĩnh

Der Betrag, der tatsächlich jeden Monat ausgezahlt wird — **die Kennzahl, die Banken heranziehen**, um Ihre maximale Kreditrate zu bemessen, üblicherweise innerhalb von 40–50% des Nettoeinkommens.

RED FLAG Das Nettogehalt wird bar statt per Banküberweisung ausgezahlt, oder stimmt nicht mit den Gutschriften auf Ihrem Kontoauszug überein.

6 Ausstellender Arbeitgeber — Tên công ty & mã số thuế

Prüfen Sie **Name, Adresse und Steuernummer** des Unternehmens im Nationalen Unternehmensregistrierungsportal und deren Übereinstimmung mit Ihrem Arbeitsvertrag.

RED FLAG Steuernummer im nationalen Register nicht auffindbar, oder die eingetragene Adresse ist eine Privatwohnung.

7 Referenz, Zeitraum & Unterschrift — Số phiếu, kỳ lương & chữ ký

Notieren Sie die Referenznummer der Abrechnung und den Abrechnungszeitraum — Banken verlangen in der Regel **3 bis 6 aufeinanderfolgende Monate**, jeweils vom Chefbuchhalter oder von der Personalabteilung

unterschrieben/abgestempelt.

RED FLAG Eine einzelne, nicht unterschriebene Gehaltsabrechnung anstelle einer fortlaufenden Reihe, oder überhaupt keine Unterschrift von Buchhaltung/Personalabteilung.